



Keisuke Nagatomo

Shigeo Fukuda

Mitsuo Katsui

Sato Koichi

Waldemar Swierzy

Kan Tian-kueng

Alan Chan

Ahn Sang-soo

3

Eight Masters in

平面设计八人



Product Design

编译 泛克

Hubei Fine Arts Publishing House

湖北美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

平面设计八人/邹加勉 编
—武汉:湖北美术出版社,2000.6
ISBN 7-5394-1005-1

I.平…

II.邹…

III.平面设计—艺术家—生平事迹—世界

IV.K815.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第29133号

平面设计八人

© 邹加勉 编

出版发行:湖北美术出版社

地 址:武汉市武昌黄鹤路75号

邮政编码:430077

电 话:(027) 86787105

制版印刷:深圳华新彩印制版有限公司

版 次:2000年6月第1版

2000年6月第1次印刷

开 本:787mm × 1092mm 1/32

印 张:5

印 数:1-5000册

ISBN 7-5394-1005-1/J · 912

定 价:32.00元

策划

捷人 泛克

译编

泛克

责任编辑

向冰

翻译

李雪芬

装帧设计

泛克

平 面 设 计 八 人



长友启典(K2)	10
福田繁雄	30
胜井三雄	50
左藤晃一	68
华得马斯维尔兹	86
陈幼坚	106
靳埭强	124
安尚秀	142

目 录

我的设计学习观

我认为，设计，尤其是图形设计事实上是可以教授及学习的。在设计技术上，比如要把线画得漂亮、把颜色涂得美丽、把纸剪贴得较为美观、或者把字写得好看，这些也许是能够学会的事情，但我想说的是，学习这些技术上的东西的过程是很重要的，或许这并不是教育的全部科目，而是各个不同的问题，有各自的做法。

拿我来说，学会这些技术性的东西是非常有好处的。例如，我们来看看涂色吧。我刚开始学设计的时候和现在不大一样，创作一幅广告画是极为麻烦的事情。那时可没有彩色复印这些东西。作品印刷后的效果是什么样，必须用手画出来。必须把教师给我们的图形用颜料上色。设计应该就是从创作这些图形的颜色开始的吧。点心的锡纸、香烟的包装以及大街上随处可见的各种印刷品，从这些东西当中整理分为红色的抽屉、蓝色的缺陷展（即现在所说的色标），对于那些颜色能拥有并记住多少似乎成为当时设计师的资质之一。

60年代的设计师、插图画家去外国旅行会带回一些土特产，把那些在街上看到的商品，商店的包装袋，电车、飞机的票，柑桔薄薄的包装纸（这非常漂亮）这些东西整理成色卡形状也是助手的任务。另外，要使填在这个500米见方的卡片上的红色与教师所给的示范色无限接近，需要不断地一次又一次地调色。加多了颜色，于是就会稍稍变深，然后又需要弄浅，总之很难一锤定音。有好多次我要用一桶水，一整天时间才能调出示范的颜

色。那时很悠闲、生活得也很好。

之所以这样说，是因为我认为创作这个红色的过程是很重要的。在配出想要的红色之前，在我的脑海中通过了成百上千的红色。而且不仅仅是就这么过去，有数十种红色留了下来，向着我微笑。它使我发现了我从前所未想到的色相和色温。在配出想要的色彩之前经常有这种情况。这不仅限于色彩，描线的工作也是这样的。从前我们曾比赛看谁在1毫米的距离中画的线多。我有个朋友能在1毫米内画10条线，他很得意。这个人现在已成了公认的文字大家。

文字和色彩都一样，如果你反复练习，就会有意想不到的发现。由于如今的时代只需按一个按键，这些所有的工作就可以由电脑替我们完成，所以我认为现在学习设计的学生们没有体会过这种创造性的过程是很可怜的。不过我这也是杞人忧天，现代人也许有适合自己的获取信息一些方式。

前几天读杂志看到这样一则消息。是关于计算机的。这是谈论有关文字的话题，把它的文字的部分换成设计这个词就刚好和我的想法一样。所以我作一下介绍。电脑将带来什么？就这一命题，小说家、诗人和俳句作家从事文字工作的人们发表他们的看法：

日文本来是汉字、假名混交文，但在电脑中成了平假名文。

这种评语在某些方面与我对于设计的数字化的感觉不谋而合。设计这

注：假名，即构成日文的最基本元素，相当于英文中的字母。

种视觉语言要基于各国的风俗、习惯，并不是世界共通的东西(当然事务性的文字、交通标志除外)。正如人会有各自的品性，各个城镇、各个国家的特色不正是由于它们有各自的语言色彩、街道而形成的吗？人们常常谈论长期在外国生活的人会用哪一国的语言做梦、用哪国的语言思考问题，实际上也说的是这个问题。

我这个话题可能扯得有点远了，从宇宙中看地球这个小小的星球正在急诊些什么东西呢。由此产生了阵地意识、边界，产生了战争，也出现了一些固执的想法。也会想什么是模拟、什么是数字这些无关紧要的事。

下面继续我们的话题。

电脑打出草稿后可以多次进行修改。这虽方便，但也有负作用。在不断的修正过程中往往变成了平淡无味、缺乏起伏的文章。

用电脑写的文章没有体温，不能想象像是自己的语言。不仅和自己的心意不相符，而且是思考方式也改变了。

我也看到了以上这样的发言。

我回想起了在文章开头写到的我们的学生时代，也可以叫做修业时代吧，那是用我们的大脑去学习的时代，那时的一个又一个行动渗透入了我们的头脑(现在叫输入)，我们一边犯错误一边得出经验成就事业，身体状况不好时就会创作出与之相应的作品，精神饱满时画面就充满生气。高年级的同学说，设计篇一是体力，第二是体力，第三四没有，第五才是灵感。

从各种意义上说，要进行设计最重要的就是要维持体力。

讨论最后是以这样的话结束的：

手写是最好的，心情愉快时写的文字似乎也显得非常快乐。

我担心，由于那些不融入大脑，不会犯错误，依赖机械所谓聪明的机器会作出适当的、比较好的文章，会不会使得在写作中那些妙手偶得的词汇逐渐减少呢？

在设计上，颜色也是一种词汇。如果把自己头脑中输入的成千上成万词汇开发出来，拥有了如此之多的丰富词汇的话，那不就可以表现出非常精彩的事物了吗？

也许我对于数字的说法有点言过其实，也许我有些太执着于模拟的思想，但这就是我现在的想法。无论在什么时代，平面设计、图形设计都是具有社会现实意义的。从事这种工作的人，除了要掌握真正的常识，还应该磨炼我前面所提到的造型上的才能。

我们的事务所(K2)从创立之初现在已过了30年，我们不是要做好的设计，有个性的设计，前卫的设计或是谁也没有做过的设计，我们是想要使自己的事务所成为一个出色的、有始有终的事务所。

—— 长石经典



Kokuke
长友启典
Nagatomo



■ 在60年代早期的时候，有一天一位消瘦、英俊的小伙子来到我在大坂的工作室，说：“让我在这里做个听差的吧，你甚至可以付我的工资。”这是我第一次见到黑田征太郎。现在回想起来，当时还是 Kuassawa 设计学院学生的长友启典通过田中一光的引荐用假期来我这里也是那一年。

两个年轻人很快就成为了好朋友了，长友启典的暑假结束后黑田征太郎和他一起去了东京。不久他们成立了名为“K2”的设计小组，因为他们的名字中都有“K”这个字母。通常来说两个好朋友要共事不是那么简单的，因为生意上的利益分配问题常常让最好的朋友反目成仇，古训中也说不要把钱借给你的朋友。

我承认在他们谋事的初期我是持着这种观点的。我的担心被事实证明是多余的，他们都很懂得相处之道，在最开始的时候他们就共同制定了一套基本规范来约束对方，所以虽然看上去他们在工作时默不作声，但是工作室显赫的成绩体现的这套规范的必要性。

第一次拜访黑田位于银座的设计室使我真正认识到他的艺术才华，当时我无意间看到他为日本广告艺术俱乐部（JAAC）所设计的海报，那是一种我从未见过的绘画风格，是一种十分反常却让人感到亲近的形象，很遗憾他的那幅作品没有拿到奖，也许是它已经超越了那个时代。

长友启典是在1967年JAAC第17届艺术展上获得一等奖而崭露头角的，当时他的作品是为Jantzen泳装所设计的海报，他用红色荧光笔勾勒了一位海滩女郎的侧面，这幅海报在当时让人感觉很新鲜，可以说它是那次艺术展中最具现代意识的作品。

K2的作品对于现代日本平面设计的影响是巨大的，他们后来所取得的成就在这里就没有必要多说了，最重要的是他们现在正进入一个黄金时期，黑田的插图加上长友的创意使平面设计一词对于他们的意义更加广泛。

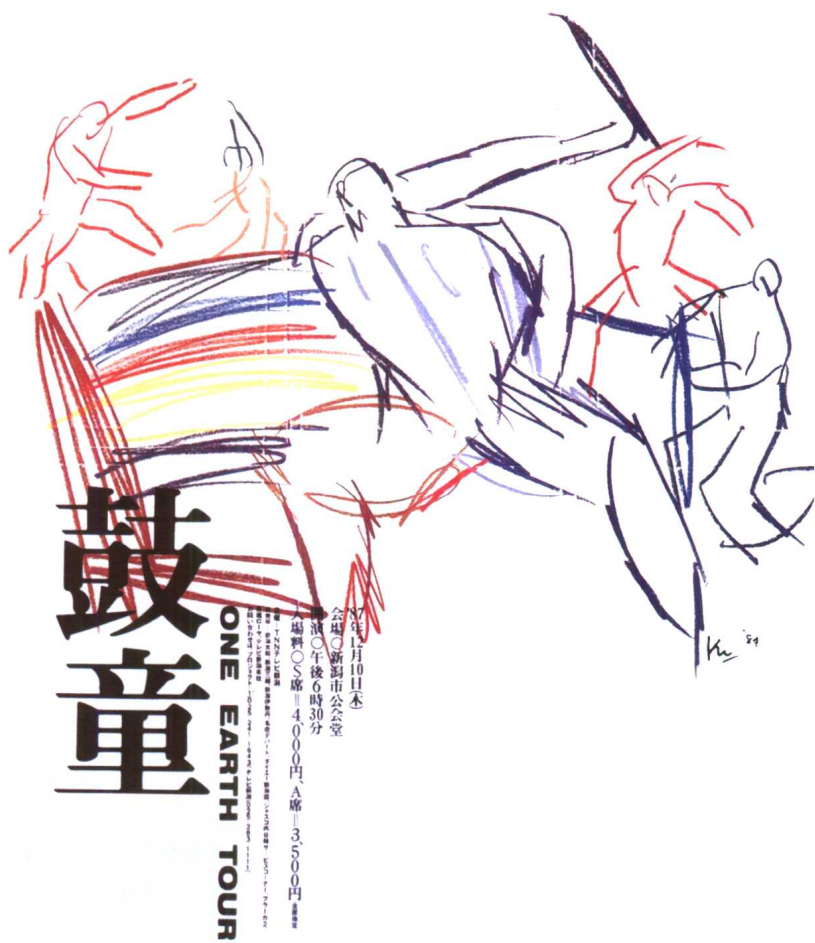
早川良雄

平面设计师

日本平面设计师协会

（JAGDA）会员

东京艺术指导协会（ADC）会员



鼓童

ONE EARTH TOUR

1987年12月10日 日本

会場 ○ 新潟市公会堂

開演 ○ 午後6時30分

入場料 ○ S席 4,000円、A席 3,500円

※ 本公演は、新潟市公会堂で開催される。入場料は、S席4,000円、A席3,500円。チケットは、新潟市公会堂で販売されている。

鼓童“一个地球巡演”(1987)

THE EXHIBITION of [K-TWO POSTER WORKS 1969~1989] at GINZA MATSUYA 7F DESIGN GALLERY 9.26~10.8. 1990



K2 海报作品 1969-1989 展 (1990)

song(s) for you'94

永谷園PRESENTS・和田アキ子CONCERT

S席: ¥8,000・A席: ¥7,000・B席: ¥5,000(消費税込) '94年8月26日より発売開始

大阪・フェスティバルホール

10月13日(木)・14:15開場/15:00開演、17:45開場/18:30開演

※お申し込みは12歳以上の方のみお申し込み

主催: アレックス 共催: ソーニー・大塚 協賛: 日本放送協会 NHK 企画: 制作/おひろ
[後援] 全日本学生音楽コンクール実行委員会 [協力] ソニー・大塚 [協力] 日本放送協会 NHK
[販売] 事前: チケットぴあ 03-385-9999 チケットセンター 03-385-9999 東京プレイガイド協会
03-433-2525 ソーニー・大塚 03-344-3128 アレックス イベント事務局 03-447-1912
[構成・演出] 松野光一 [音楽] 中野久良 [美術] 福島至重



Illustration by Toshiro Nagata

